



РЕПУБЛИКА СРПСКА
ЈУ ОШ „ХОЛАНДИЈА“ Слатина
Ул.Николаја Велимировића 9, 78 253 Слатина;
тел.: директор:051/587-155, педагог-психолог:051/587-157;
секретар-рачуновођа:051/587-156; факс:051/587-156;
е-маил: os056@skolers.org; www.osholandija.com
ЈИБ:4401607870003, Организациони код:0814056



ЕЛЕМЕНТИ И КРИТЕРИЈУМИ ОЦЈЕЊИВАЊА У НАСТАВИ ИТАЛИЈАНСКОГ ЈЕЗИКА

ЕЛЕМЕНТИ И КРИТЕРИЈУМИ ОЦЈЕЊИВАЊА

У оквиру предмета италијански језик, вреднују се сљедећи елементи:

1. РАЗУМИЈЕВАЊЕ
2. ГОВОРНЕ СПОСОБНОСТИ
3. СПОСОБНОСТ ПИСМЕНОГ ИЗРАЖАВАЊА
4. ЈЕЗИЧКЕ ЗАКОНИТОСТИ – ГРАМАТИКА

РАЗУМИЈЕВАЊЕ

- провјера разумијевања слушаног и прочитаног текста и појмова;
- рад на часу, активност и додатни рад;
- домаћа задаћа.

ГОВОРНЕ СПОСОБНОСТИ

- провјера комуникацијских способности – говорна продукција и интеракција: одговарање на постављена питања, вођење разговора, читање, превођење и препричавање текстова;
- повезивање обрађених наставних садржаја с властитим животом;
- изражавање властитих ставова у вези са обрађеним цјелинама користећи се вокабуларом и језичким конструкцијама из лекција;

СПОСОБНОСТ ПИСМЕНОГ ИЗРАЖАВАЊА

- писмене задаће, диктати и писање састава на основу упутстава и са заданим бројем ријечи.

Писмена задаћа – везана је уз теме из цјелина које су обрађене. Оцјена из писмене задаће састоји се из неколико компонената : 1. остваривост задатака 2. граматика 3. рјечник и правопис 4. разрађеност мисли и идеја.

У току школске године обавезне су 2 писмене задаће и то: 1 у првом и 1 у другом полугодишту. Изузетак су ученици шестог разреда који имају 1 писмену задаћу у другом полугодишту, с обзиром да се у овом разреду по први пут сусрећу са другим страним језиком.

Диктат – увијек се односи на познате, већ обрађене теме. Приликом писања диктата, прво се цијели текст прочита нормалном брзином како би ученици добили бољи увид у садржај текста, приликом чега ученици не пишу. Затим се чита

спорије, реченицу по реченицу, а ученици пишу без упадица. Коначно се прочита цијели диктат ради контроле и евентуалног поправљања грешака. Ако се у тексту иста грешка појављује више пута рачуна се као једна грешка.

Критеријум оцјењивања диктата: 1-3 грешке - одличан(5)
4-6 грешака - брло добар(4)
7-9 грешака - добар(3)
10-12 грешака - довољан(2)
13 и више грешака - недовољан(1)

Диктат се најављује 5 дана унапријед. Диктат временски захтијева до 15 минута, а оквирно обухвата до 50 ријечи.

ЈЕЗИЧКЕ ЗАКОНИТОСТИ – ГРАМАТИКА

- подразумијева провјеру и усвојеност граматичких садржаја, тј. примјену граматичких дефиниција кроз различите писмене и усмене задатке.

У току школске године планиране су 4 провјере из граматике (2 контролна рада и 2 теста) са следећим типовима задатака: допуњавање, повезивање, сврставање, вишеструки избор, елементи вокабулара. *Критеријум пролазности:* 40% од укупног броја бодова за оцјену довољан (2).

ДОМАЋИ ЗАДАТАК И ЗАЛАГАЊЕ НА ЧАСУ

- представљају додатне елементе вредновања чија ће редовитост свакако позитивно утицати на оцјењивање ученика.

НАПОМЕНЕ:

1. Оцјењивање ученика је континуирани процес;
2. Наставник може да води евиденцију о сваком ученику у посебној свесци или роковнику да би олакшао реализацију активности праћења, вредновања и оцјењивања ученика;
3. Писане провјере знања и постигнућа у трајању до 15 минута обављају се без најаве.

***Правилник о оцјењивању ученика у основној школи,
Службени гласник Републике Српске – број 44***

ЕЛЕМЕНТИ ОЦЈЕЊИВАЊА, ТЕ НАЧИНИ И ПОСТУПЦИ ВРЕДНОВАЊА

	ОДЛИЧАН	ВРЛО ДОБАР	ДОБАР	ДОВОЉАН	НЕДОВОЉАН
Разумијевање	Ученик разумије сав садржај уз мање грешке те је способан интерпретирати прочитано. Самостално преводи текстове у духу српског језика те разумије појединости у оквиру обрађеног градива. Ученик редовно активно прати наставу, залаже се својим радом за вријеме часа.	Разумије већину обрађених садржаја уз мање грешке. Углавном разумије говор. Усмено и писмено постављене задатке разумије уз малу помоћ(понављање или подпитања). Активно прати наставу.	Глобално разумије прочитани или послушани текст. Глобално преводи тему, усваја кључне ријечи и фразе, препознаје их у контексту те их самостално преводи у оквиру обрађеног текста. Самостално чита кратке текстове и разумије једноставне поруке.	Дјелимично разумије текст – изоловане реченице, реченичне дијелове и ријечи и то уз помоћ, објашњења и поједностављења. Чита изоловане реченице уз много погрешака у изговору и интонацији. Разумије ријечи чији је коријен близак ријечима српског језика(<i>musica/музика</i>).	Не разумије текст ни уз помоћ наставника. Није усвојио кључне ријечи и није у могућности преводити уз помоћ. Није у могућности прочитати ни изоловане ријечи и реченице. Одбија помоћ и не учествује у раду.
Говорне способности	Дјелимично самостално комуницира користећи усвојени вокабулар. Изражава се доста правилно и изговара и правилно интонира реченице. Поприлично течно учествује у развијању конверзације на релацији ученик-наставник по систему питања – одговори.	Варира у квалитети говорне продукције. Користи основни фонд ријечи и понекад употребљава неадекватно ријеч или фразу, али се уз помоћ зна кориговати. Правилно чита, комуницира, описује и препричава уз мање грешака и уз мјестимичну помоћ наставника- потребно је доста подупирања да би се дошло до одговора.	Изражава се једноставним и кратким реченицама и оскудним вокабуларом о познатим садржајима. У разговору отежано одговара на постављена питања, углавном због слабијег разумијевања и оскудног вокабулара. Може се споразумијевати. Изговор је углавном тачан. Не започиње комуникацију самостално.	Тешко се изражава, рјечник је оскудан. Одговара углавном на сугестивна питања (да/не) уз стални подстицај. Изговор је често нетачан, залагање мањкаво.	Не може одговорати на питања ни уз сталну помоћ. Избјегава говорну продукцију, не труди се пратити на часу. Одбија говорити, не прихвата помоћ. Није усвојио основна правила изговора.

Способност писаног изражавања	Креативно и без већих грешака, користећи научене фразе, ученик описује властита искуства у виду вођених или слободних састава, одговара на питања из кориштене литературе или постављена од стране наставника. Ученик пише граматички и правописно тачно уз минимум грешака. Прецизно и тачно рјешава постављене граматичке проблеме.	Нешто мање богатим рјечником, граматички углавном тачно описује животне ситуације и одговара на задана питања у оквиру обрађених тема.	Једноставним језиком описује одређену ситуацију у форми кратке поруке, писма, вођеног састава или одговора на питања. Тешко се писано изражава без помоћи.	Писано се изражава уз велике потешкоће, углавном у виду одговора на питања. Није у могућности изразити се у облику кратких порука или вођених састава без великих граматичких и правописних грешака. Немаран је у писању домаћих задатака.	Не успијева своје мисли изразити у писаном облику. Пише недовршене реченице, порука је нејасна. Не труди се, ни код куће ни у настави, писмено изразити о заданој теми. Не пише домаће задатке.
Језичке законитости - граматика	Језичке законитости познаје и примјењује их у писању без већих погрешака. Разумије суштину граматичког проблема и може га образложити на властитим примјерима.	Ученик посједује знања о обрађеним граматичким и језичким структурама, али их не примјењује потпуно тачно на заданим проблемима. Ученика је чешће потребно упозоравати на граматичке грешке у говору и писању при чему може сам објаснити граматичке грешке које је учинио.	Већином познаје граматичка правила, али при писменом и усменом изражавању их не примјењује досљедно, уз мноштво грешака.	Углавном није у стању самостално примјенити граматичка правила. Ученик бар треба препознати обрађене граматичке облике у тексту. Неопходна стална помоћ наставника.	Не познаје граматичка правила и не примјењује их ни уз какав подстицај.

	ОДЛИЧАН	ВРЛО ДОБАР	ДОБАР	ДОВОЉАН	НЕДОВОЉАН
Разумијевање	Ученик разумије сав садржај, креативно интерпретирајући прочитано. Самостално преводи текст. Ученик редовно активно прати наставу, залаже се својим радом за вријеме часа.	Разумије већину обрађених садржаја уз минимум грешака. Потпуно, али уз малу помоћ (подпитања), разумије усмено и писмено постављене задатке. Тачно чита познате текстове, а непознате уз мање грешке. Углавном разумије говор.	Глобално разумије прочитани или послушани текст. Глобално преводи тему, усваја кључне ријечи и фразе, препознаје их у контексту те их самостално преводи у оквиру браћеног текста. Самостално чита кратке текстове и разумије једноставне поруке.	Дјелимично разумије текст – само изоловане реченице, реченичне дијелове и ријечи и то уз помоћ. Чита изоловане реченице уз много погрешака у изговору и интонацији. Разумије ријечи чији је коријен близак ријечима српског језика (<i>turismo, spaghetti, pizza..</i>)	Не разумије текст ни уз помоћ наставника. Није усвојио кључне ријечи и не преводи чак ни уз помоћ. Није у могућности прочитати ни изоловане ријечи и реченице. Одбија помоћ и не учествује у раду.
Говорне способности	Износи граматички тачне реченице, дјелимично самостално комуницира користећи усвојени вокабулар. Изговор и интонација реченице у потпуности тачан.	Варира у квалитети говорне продукције. Правилно чита, комуницира, описује и препричава уз мање грешке. Потребно је доста подупирања да би се дошло до одговора.	Изражава се једноставним и кратким реченицама о познатим садржајима, у разговору отежано одговара на постављена питања (углавном због оскудног разумијевања и неусвојеног вокабулара), не започиње комуникацију самостално. Изговор је углавном тачан. Употребљава једноставне реченице и оскудан вокабулар.	Одговара углавном на сугестивна питања (да/не) уз стални подстицај. Изговор је често нетачан, залагање мањкаво.	Не може одговорати на питања ни уз сталну помоћ. Избјегава говорну продукцију, не труди се пратити на часу. Одбија говорити, не прихвата помоћ. Није усвојио основна правила изговора.

Способност писаног изражавања	Креативно користећи научене фразе ученик описује властита искуства у виду вођених или слободних састава, одговара на питања из кориштене литературе или постављена од стране наставника. Ученик пише граматички и правописно тачно уз минимум грешака и тачно рјешава постављене граматичке проблеме, те обрађене теме са лакоћом преноси писмено у реченице. Пимјењује стечена знања у новим ситуацијама.	Нешто мање богатим рјечником, граматички углавном тачно описује животне ситуације и одговара на задана питања у оквиру обрађених тема.	Једноставним језиком описује одређену ситуацију у форми кратке поруке, писма, вођеног састава или одговора на питања. У вођеном саставу користи научени вокабулар и фразе из лекција.	Није у стању изразити се у облику кратких порука или састава, при чему прави велики број граматичких и правописних грешака. Немаран је у писању домаћих задатака.	Не успијева своје мисли изразити у писаном облику. Пише недовршене реченице, порука је нејасна. Не труди се, ни код куће, ни у настави писмено изразити о заданој теми. Не пише домаће задатке.
Језичке законитости - граматика	Граматичке структуре и законитости примјењује самостално и тачно. Разумије суштину граматичког проблема и може га образложити на властитим примјерима.	Ученик посједује знања о обрађеним граматичким и језичким структурама те их углавном правилно примјењује на заданим проблемима. Ученика је чешће потребно упозоравати на граматичке грешке у говору и писању при чему може сам објаснити граматичке грешке које је учинио.	Већином познаје граматичка правила, али при писменом и усменом изражавању их не примјењује досљедно. Прави мноштво грешака.	Углавном није у стању самостално примјенити граматичка правила. Ученик бар треба препознати обрађене граматичке облике у тексту	Не познаје граматичка правила и не примјењује их ни уз какав подстицај.